

Uradni list

Evropske unije

C 46



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

25. februar 2009

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Komisija

2009/C 46/01	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	1
2009/C 46/02	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	6
2009/C 46/03	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	7

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Komisija

2009/C 46/04	Menjalni tečaji eura	10
--------------	----------------------------	----

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2009/C 46/05	Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 97/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s tlačno opremo ⁽¹⁾	11
--------------	--	----

SL

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 46/06	Obvestilo o izvajanju člena 5 Uredbe (ES) št. 551/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o organiziranosti in uporabi zračnega prostora na enotnem evropskem nebu (<i>Objava odločitev držav članic o vzpostavitvi funkcionalnih blokov zračnega prostora</i>)	26
2009/C 46/07	Sporočilo Komisije v skladu s členom 16(4) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti – Obveznosti javne službe glede rednih zračnih prevozov ⁽¹⁾	27

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropski urad za izbor osebja (EPSO)

2009/C 46/08	Razpis javnih natečajev	28
--------------	-------------------------------	----

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM KONKURENČNE POLITIKE

Komisija

2009/C 46/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva št. COMP/M.5470 – Gilde/Plukon) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	29
2009/C 46/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva št. COMP/M.5468 – GDF Suez/GEK) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	30

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2009/C 46/01)

Datum sprejetja odločitve	12.11.2008
Št. pomoči	NN 41/06
Država članica	Francija
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Contribution de la Banque Postale à la réforme du financement des retraites des fonctionnaires rattachés à La Poste
Pravna podlaga	—
Vrsta ukrepa	—
Cilj	—
Oblika pomoči	—
Proračun	—
Intenzivnost	Ukrep, ki ne pomeni pomoči
Trajanje	—
Gospodarski sektorji	Finančno posredništvo, pošta in telekomunikacije
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	—
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	12.12.2008
Št. pomoči	N 261/08
Država članica	Španija
Regija	A Coruña
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Promoción de Energías Renovables en la provincia de A Coruña
Pravna podlaga	Protocolo 38 (A) insertado por el Acuerdo de ampliación del EEE de 2004 (DO L 130 de 29.4.2004, p. 3 y Suplemento EEE nº 23 de 29.4.2004, p. 1), fecha de entrada en vigor, el 1 de mayo de 2004, y modificado posteriormente por el Acuerdo de ampliación del EEE de 2007 [DO L (pendiente de publicación)], aplicable provisionalmente a partir del 1 de agosto de 2007, fecha de entrada en vigor pendiente
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Varstvo okolja
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni znesek načrtovane pomoči: 1 181 023 EUR
Intenzivnost	Ukrep, ki ne pomeni pomoči
Trajanje	Do 31.12.2011
Gospodarski sektorji	Vsi sektorji
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Mecanismo Financiero del Espacio Económico Europeo-EFTA Rue Joseph II, nº 12-16 B-1000 Bruxelles
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	15.12.2008
Št. pomoči	N 309/08
Država članica	Španija
Regija	Comunitat Valenciana
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Ayudas a pequeñas y medianas empresas (pymes) para la producción audiovisual de contenido artístico y cultural en la Comunitat Valenciana
Pravna podlaga	Borrador de Resolución de la presidenta del Instituto Valenciano de Cinematografía Ricardo Muñoz Suay, por la que se convoca concurso público para la concesión de ayudas a las pymes para la producción audiovisual de contenido artístico y cultural; Ley nº 1/2006, de 19 de abril, de la Generalitat, del Sector Audiovisual (DOCV 21.4.2006); Ley nº 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE 18.11.2003)
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Promocija kulture, mala in srednja podjetja
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Načrtovani letni izdatki: 1,5 mio EUR Skupni znesek načrtovane pomoči: 12 mio EUR
Intenzivnost	50 %

Trajanje	Do 31.12.2013
Gospodarski sektorji	Rekreativne, kulturne in športne storitve
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Instituto Valenciano de Cinematografía — La Filmoteca Pl. del Ayuntamiento, nº 17 E-46002 Valencia
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	11.12.2008
Št. pomoči	N 445/08
Država članica	Avstrija
Regija	Burgenland
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Einzelfall BOXMARK Leather GmbH & Co KG
Pravna podlaga	Einzelbeschluss der Burgenländischen Landesregierung vom 21.7.2008 (Zl.: 5-G-F48/242-2008)
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč
Cilj	Varstvo okolja
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Načrtovani letni izdatki: 0,36 mio EUR Skupni znesek načrtovane pomoči: 0,36 mio EUR
Intenzivnost	20 %
Trajanje	2009-2009
Gospodarski sektorji	Predelovalna industrija
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Amt der Burgenländischen Landesregierung Europaplatz 1 A-7000 Eisenstadt
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	22.12.2008
Št. pomoči	N 638/08
Država članica	Latvija
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Guarantee scheme for banks in Latvia

Pravna podlaga	Law on "Procedure for Issuing and Supervision of Guarantees for Bank Loans"
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Pomoč za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Jamstvo
Proračun	Skupni znesek načrtovane pomoči: 1 500 mio LVL
Intenzivnost	—
Trajanje	1.1.2009-30.6.2009
Gospodarski sektorji	Finančno posredništvo
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Latvian Ministry of Finance
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	4.2.2009
Št. pomoči	N 43/09
Država članica	Združeno kraljestvo
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Small amounts of compatible aid
Pravna podlaga	Local Government in Scotland Act 2003 Section 20 — Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended 1 April 2001, by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126 — Local Government Act 2000 Section 2 — Government of Wales Act 2006 Section 60 — Welsh Development Agency Act 1975 (Section1) as amended — The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982 — The Industrial Development (Northern Ireland) Act 2002 — Article 3 of the Energy Efficiency (Northern Ireland) Order 1999 — Regional Development Agencies Action 1998 — Local Government, Planning and Land Act 1980 — Leasehold Reform, Housing and Urban Development Act 1993 — Local Government Act 2000 — Housing and Regeneration Action 2008 — The Public Contracts Regulation SI2006 No 5 — European Communities (Finance) Act 2008 — Industrial Training Act 1982 — Sustainable Communities Act 2007 — National Lottery Act 1993 — Environmental Protection Act 1990 — Further Education and Training Act 2007 — Industrial Development Action 1982 — Learning and Skills Council Act 2000 — Science and Technology Act 1965 — Energy Act 2004

Vrsta ukrepa	Individualna pomoč
Cilj	Pomoč za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	<i>Ad hoc</i> pogodbe
Proračun	Skupni znesek načrtovane pomoči: 1 000 mio GBP
Intenzivnost	—
Trajanje	1.1.2009-31.12.2010
Gospodarski sektorji	Vsi sektorji
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	All competent aid granting authorities in the United Kingdom
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora****(Besedilo velja za EGP)**

(2009/C 46/02)

Datum sprejetja odločitve	12.11.2008
Št. pomoči	N 510/08
Država članica	Italija
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Vendita dei beni della compagnia aerea Alitalia
Pravna podlaga	Decreto legislativo 8 luglio 1999, n. 270, pubblicato nella Gazzetta ufficiale n. 185 del 9 agosto 1999, come modificato
Vrsta ukrepa	Brez pomoči
Cilj	—
Oblika pomoči	—
Proračun	—
Intenzivnost	—
Trajanje	—
Gospodarski sektorji	Zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	—
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora****(Besedilo velja za EGP)****(2009/C 46/03)**

Datum sprejetja odločitve	4.6.2008
Št. pomoči	N 153/08
Država članica	Poljska
Regija	Pomorskie
Naziv	Pomoc na rozbudowę portu lotniczego Gdańsk-Rębiechowo
Pravna podlaga	Ustawa budżetowa na rok 2007 z dnia 25 stycznia 2007 r.; załącznik II, część 83 budżetu państwa — Rezerwy celowe (Dz.U. z 2007 r. nr 15, poz. 90). Kontrakt Wojewódzki dla Województwa Pomorskiego na lata 2007–2008. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 11 grudnia 2007 r. (Dz.U. nr 241, poz. 1760)
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč
Cilj	Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Približno 6 milijonov PLN (približno 1,7 milijona EUR)
Intenzivnost	Približno 37 %
Trajanje	Pomoč bo dodeljena do 30. junija 2008
Gospodarski sektorji	Zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Marszałek Województwa Pomorskiego ul. Okopowa 21/27 PL-80-810 Gdańsk
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	13.1.2009
Št. pomoči	N 307/08
Država članica	Češka republika
Regija	Moravskoslezsko
Naziv	Pořízení strojů a zařízení pro letiště Ostrava

Pravna podlaga	Zákon č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Programový dokument ROP NUTS II Moravskoslezsko 2007–2013, vybrané části. Prováděcí dokument ROP NUTS II Moravskoslezsko 2007–2013, vybrané části. Usnesení vlády ČR ze dne 15. listopadu 2006, kterým byl schválen mimo jiné návrh Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko pro období 2007–2013. Usnesení Zastupitelstva Moravskoslezského kraje č. 8/741/1 ze dne 22. prosince 2005. Podnikatelský plán letiště Ostrava, a. s. 2005–2015. Generel rozvoje letiště 2005–2015
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč
Cilj	Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Približno 268 500 000 CZK
Intenzivnost	Največ 70 %
Trajanje	Pomoč bo dodeljena do 31. decembra 2013
Gospodarski sektorji	Zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Úřad Regionální rady NUTS 2 Moravskoslezsko Hrabákova 1/1861 CZ-702 00 Ostrava-Moravská Ostrava
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	13.1.2009
Št. pomoči	N 332/08
Država članica	Danska
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Kompensation til fjernbusoperatører for rabatter til visse kategorier af passagerer, som benytter fjernbuslinjer
Pravna podlaga	Aktstykke — Ordningen optages på Finansloven. Staten indgår en kontrakt med de fjernbusoperatører, der ønsker at deltage i ordningen
Vrsta ukrepa	Vračilo tarifne obveznosti
Cilj	S sklepanjem pogodb za opravljanje storitev po javnem naročilu s posameznimi avtobusnimi prevozniki v medkrajevnem prometu zagotoviti, da določene skupine uporabnikov – otroci (tj. družine z otroki), študentje in upokojeanci – prejemajo fiksne popuste na medkrajevnih avtobusih
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	59 milijonov DKK (7 919 000 EUR) za celotno trajanje pomoči
Intenzivnost	Povračilo 50 % cene vozovnice (otroci potujejo zastonj) in 25 % cene vozovnice

Trajanje	2008-2013
Gospodarski sektorji	Medkrajevni avtobusni prevoz
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Transportministeriet Frederiksholms kanal 27 F DK-1220 København K
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾**24. februarja 2009**

(2009/C 46/04)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,2763	AUD avstralski dolar	1,9797
JPY japonski jen	122,40	CAD kanadski dolar	1,5996
DKK danska krona	7,4498	HKD hongkonški dolar	9,8956
GBP funt šterling	0,87970	NZD novozelandski dolar	2,5072
SEK švedska krona	11,3423	SGD singapurski dolar	1,9508
CHF švicarski frank	1,4805	KRW južnokorejski won	1 933,19
ISK islandska krona		ZAR južnoafriški rand	12,8660
NOK norveška krona	8,7350	CNY kitajski juan	8,7264
BGN lev	1,9558	HRK hrvaška kuna	7,5050
CZK češka krona	28,363	IDR indonezijska rupija	15 315,60
EEK estonska krona	15,6466	MYR malezijski ringit	4,6770
HUF madžarski forint	299,05	PHP filipinski peso	61,450
LTL litovski litas	3,4528	RUB ruski rubelj	45,9195
LVL latvijski lats	0,7071	THB tajski bat	45,565
PLN poljski zlot	4,6830	BRL brazilski real	3,0558
RON romunski leu	4,2725	MXN mehiški peso	19,0488
TRY turška lira	2,1675	INR indijska rupija	63,7100

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 97/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s tlačno opremo

(Besedilo velja za EGP)

(Objava naslovov in sklicev harmoniziranih standardov po direktivi)

(2009/C 46/05)

Naslednji seznam vsebuje sklicevanja na usklajene standarde za tlačno opremo in na usklajene podporne standarde za materiale, ki se uporabljajo pri proizvodnji tlačne opreme. V primeru usklajenih podpornih standardov za materiale je domneva o skladnosti z osnovnimi varnostnimi zahtevami omejena na tehnične podatke o materialih iz standarda in ne predvideva ustreznosti materiala za posamezen del opreme. Zato je treba tehnične podatke iz standarda za materiale oceniti glede na oblikovne zahteve tega posameznega dela opreme, s čimer se preveri, ali so izpolnjene osnovne varnostne zahteve direktive o tlačni opremi.

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nadomestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 19:2002 Industrijski ventili – Označevanje kovinskih ventilov	—	
CEN	EN 287-1:2004 Preskušanje za odobritev varilcev – Talilno varjenje – 1. del: Jekla EN 287-1:2004/A2:2006 EN 287-1:2004/AC:2004	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (30.9.2006)
CEN	EN 334:2005 Regulatorji tlaka plina za vstopne tlake do 100 bar	—	
CEN	EN 378-2:2008 Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 2. del: Načrtovanje, izdelava, preskušanje, označevanje in dokumentacija	EN 378-2:2000	31.8.2008
CEN	EN 473:2000 Neporušitveno preskušanje – Kvalificiranje in certificiranje osebja za neporušitvene preiskave – Splošna načela EN 473:2000/A1:2005	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (30.4.2006)
CEN	EN 593:2004 Industrijski ventili – Kovinske lopute	—	
CEN	EN 764-5:2002 Tlačna oprema – 5. del: Ustreznost kovinskih materialov in pregled specifikacije materiala	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 764-7:2002 Tlačna oprema – 7. del: Varnostni sistemi za neogrevano tlačno opremo EN 764-7:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 1057:2006 Baker in bakrove zlitine – Nevarjene (narejene iz celega) bakrene cevi z okroglim prerezom za vodo in plin, ki se uporabljajo za sanitarne in ogrevalne namene	—	
CEN	EN 1092-1:2007 Prirobnice in prirobniki spoji – Krožne prirobnice za cevi, ventile, pripomočke in dodatke, PN-označitev – 1. del: Jeklene prirobnice	—	
CEN	EN 1092-3:2003 Prirobnice in prirobniki spoji – Krožne prirobnice za cevi, ventile, pripomočke in dodatke, PN-označitev – 3. del: Prirobnice iz bakrene zlitine EN 1092-3:2003/AC:2004 EN 1092-3:2003/AC:2007	—	
CEN	EN 1092-4:2002 Prirobnice in prirobniki spoji – Krožne prirobnice za cevi, ventile, pripomočke in dodatke, PN-označitev – 4. del: Prirobnice iz aluminijevih zlitin	—	
CEN	EN 1171:2002 Industrijski ventili – Litoželezni zasuni	—	
CEN	EN 1252-1:1998 Kriogene posode – Materiali – 1. del: Zahteve za žilavost za temperature pod –80 °C EN 1252-1:1998/AC:1998	—	
CEN	EN 1252-2:2001 Kriogene posode – Materiali – 2. del: Zahtevana žilavost za temperature med –80 °C in –20 °C	—	
CEN	EN 1349:2000 Regulacijski ventili za industrijske procese EN 1349:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 1562:1997 Livarstvo – Temprana litina EN 1562:1997/A1:2006	—	
CEN	EN 1563:1997 Livarstvo – (Siva) litina s kroglastim grafitom EN 1563:1997/A1:2002 EN 1563:1997/A2:2005	—	
CEN	EN 1564:1997 Livarstvo – Bainitna železova litina EN 1564:1997/A1:2006	—	
CEN	EN 1591-1:2001 Prirobnice in prirobniki spoji – Pravila za načrtovanje okroglih prirobničnih spojev s tesnili – 1. del: Način izračuna	—	

ESO (*)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 1626:1999 Kriogene posode – Ventili za kriogeno področje	—	
CEN	EN 1653:1997 Baker in bakrove zlitine – Plošče, pločevina in rondle za kotle, tlačne posode ter za rezervoarje za toplo vodo EN 1653:1997/A1:2000	—	
CEN	EN 1759-3:2003 Prirobnice in prirobnični spoji – Krožne prirobnice za cevi, ventile, pripomočke in dodatke, Class-označitev – 3. del: Prirobnice iz bakrene zlitine EN 1759-3:2003/AC:2004	—	
CEN	EN 1759-4:2003 Prirobnice in prirobnični spoji – Krožne prirobnice za cevi, ventile, pripomočke in dodatke, označitev po razredih – 4. del: Prirobnice iz aluminijevih zlitin	—	
CEN	EN 1797:2001 Kriogene posode – Združljivost plin/material	EN 1797-1:1998	Prenehanje veljavnosti (31.1.2002)
CEN	EN 1866:2005 Prevozni gasilniki	—	
CEN	EN 1983:2006 Industrijski ventili – Jekleni krogelni ventili	—	
CEN	EN 1984:2000 Industrijski ventili – Jekleni zasuni	—	
CEN	EN ISO 4126-1:2004 Varnostne naprave pred previsokim tlakom – 1. del: Varnostni ventili (ISO 4126-1:2004) EN ISO 4126-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN ISO 4126-3:2006 Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 3. del: Varnostni ventili in naprave z razpočnimi membranami v kombinaciji (ISO 4126-3:2006)	—	
CEN	EN ISO 4126-4:2004 Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 4. del: Predkrmiljeni varnostni ventili (ISO 4126-4:2004)	—	
CEN	EN ISO 4126-5:2004 Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 5. del: Krmiljeni varnostni sistemi za sproščanje tlaka (CSPRS) (ISO 4126-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-2:2004 Preskušanje za odobritev varilcev – Talilno varjenje – 2. del: Aluminij in alumini- jeve zlitine (ISO 9606-2:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-3:1999 Preskušanje za odobritev varilcev – Talilno varjenje – 3. del: Baker in bakrove zlitine (ISO 9606-3:1999)	—	
CEN	EN ISO 9606-4:1999 Preskušanje za odobritev varilcev – Talilno varjenje – 4. del: Nikelj in nikljeve zlitine (ISO 9606-4:1999)	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 9606-5:2000 Preskušanje za odobritev varilcev – Talilno varjenje – 5. del: Titan in titanove zlitine, cirkonij in cirkonijeve zlitine (ISO 9606-5:2000)	—	
CEN	EN 10028-1:2007 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 1. del: Splošne zahteve	EN 10028-1:2000	30.6.2008
CEN	EN 10028-2:2003 Ploščati izdelki iz jekel za tlačne posode – 2. del: Nelegirana in legirana jekla s specificiranimi lastnostmi pri povišanih temperaturah EN 10028-2:2003/AC:2005	EN 10028-2:1992	Prenehanje veljavnosti (31.12.2003)
CEN	EN 10028-3:2003 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 3. del: Variva drobnozrnata jekla, normalizirana	EN 10028-3:1992	Prenehanje veljavnosti (31.12.2003)
CEN	EN 10028-4:2003 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 4. del: Jekla, legirana z nikljem, s speci- ficiranimi lastnostmi pri nizkih temperaturah EN 10028-4:2003/AC:2005	EN 10028-4:1994	Prenehanje veljavnosti (31.12.2003)
CEN	EN 10028-5:2003 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 5. del: Variva drobnozrnata jekla, toplotnomehansko valjana	EN 10028-5:1996	Prenehanje veljavnosti (31.12.2003)
CEN	EN 10028-6:2003 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 6. del: Variva drobnozrnata jekla, poboljšana	EN 10028-6:1996	Prenehanje veljavnosti (31.12.2003)
CEN	EN 10028-7:2007 Ploščati jekleni izdelki za tlačne posode – 7. del: Nerjavna jekla	EN 10028-7:2000	30.6.2008
CEN	EN 10204:2004 Kovinski izdelki – Vrste dokumentov o nadzoru kakovosti	—	
CEN	EN 10213:2007 Jekleni ulitki za tlačne posode	EN 10213-1:1995 EN 10213-2:1995 EN 10213-3:1995 EN 10213-4:1995	31.5.2008
CEN	EN 10216-1:2002 Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 1. del: Nele- girane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri sobni temperaturi EN 10216-1:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-2:2002 + A2:2007 Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 2. del: Nele- girane in legirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri povišanih temperaturah	EN 10216-2:2002	Prenehanje veljavnosti (29.2.2008)
CEN	EN 10216-3:2002 Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 3. del: Legi- rane jeklene cevi z drobnozrnato mikrostrukturo EN 10216-3:2002/A1:2004	—	

ESO (*)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 10216-4:2002 Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 4. del: Nelegirane in legirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri nizkih temperaturah EN 10216-4:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-5:2004 Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 5. del: Cevi iz nerjavnega jekla	—	
CEN	EN 10217-1:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 1. del: Nelegirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri sobni temperaturi EN 10217-1:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-2:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 2. del: Električno varjene nelegirane in legirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri povišanih temperaturah EN 10217-2:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-3:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 3. del: Legirane jeklene cevi z drobnostno mikrostrukturo EN 10217-3:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-4:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 4. del: Električno varjene nelegirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri nizkih temperaturah EN 10217-4:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-5:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 5. del: Obločno pod praškom varjene nelegirane in legirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri povišanih temperaturah EN 10217-5:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-6:2002 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 6. del: Obločno pod praškom varjene nelegirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri nizkih temperaturah EN 10217-6:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-7:2005 Varjene jeklene cevi za tlačne posode – Tehnični dobavni pogoji – 7. del: Cevi iz nerjavnega jekla	—	
CEN	EN 10222-1:1998 Jekleni izkovki za tlačne posode – 1. del: Splošne zahteve za prosto kovane izkovke EN 10222-1:1998/A1:2002	Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.10.2002)

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 10222-2:1999 Jekleni odkovki za tlačne posode – 2. del: Feritna in martenzitna jekla s specifi- riranimi lastnostmi pri povišanih temperaturah EN 10222-2:1999/AC:2000	—	
CEN	EN 10222-3:1998 Jekleni izkovki za tlačne posode – 3. del: Nikljeva jekla s specificiranimi last- nostmi pri nizkih temperaturah	—	
CEN	EN 10222-4:1998 Jekleni izkovki za tlačne posode – 4. del: Variva drobnozrnata jekla z veliko dogovorno napetostjo tečenja EN 10222-4:1998/A1:2001	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.1.2002)
CEN	EN 10222-5:1999 Jekleni odkovki za tlačne posode – 5. del: Martenzitna, avstenitna in avste- nitno-feritna nerjavna jekla EN 10222-5:1999/AC:2000	—	
CEN	EN 10253-2:2007 Cevni fittingi za soležne zware – 2. del: Nelegirana in feritna legirana jekla s posebnimi zahtevami kontrole	—	
CEN	EN 10253-4:2008 Cevni fittingi za soležne zware – 4. del: Kovna avstenitna in avstenitno-feritna (dupleksna) nerjavna jekla s posebnimi zahtevami glede pregledov	—	
CEN	EN 10269:1999 Jekla in nikljeve zlitine za pritrdilne elemente za delo pri povišanih in/ali nizkih temperaturah EN 10269:1999/A1:2006 EN 10269:1999/A1:2006/AC:2006	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.10.2006)
CEN	EN 10272:2007 Nerjavne jeklene palice za tlačne posode	EN 10272:2000	30.4.2008
CEN	EN 10273:2007 Vroče valjane varive jeklene palice za tlačne posode s specificiranimi lastnostmi pri povišanih temperaturah	EN 10273:2000	30.6.2008
CEN	EN 10305-4:2003 Jeklene cevi za precizno uporabo – Tehnični dobavni pogoji – 4. del: Hladnovle- čene nevarjene cevi za hidravlične in pnevmatične tlačne vode	—	
CEN	EN 10305-6:2005 Jeklene cevi za precizno uporabo – Tehnični dobavni pogoji – 6. del: Varjene hladno vlečene cevi za hidravlične in pnevmatične tlačne vode	—	
CEN	EN ISO 10931:2005 vni sistemi iz polimernih materialov za uporabo v industriji – Poli(viniliden- fluorid) (PVDF) – Specifikacije za komponente in sistem (ISO 10931:2005)	—	
CEN	EN 12178:2003 Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Naprave, ki označujejo nivo tekočine – Zahteve, preskušanje in označevanje	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 12263:1998 Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostne stikalne naprave za omejevanje tlaka – Zahteve in preskusi	—	
CEN	EN 12266-1:2003 Industrijski ventili – Preskušanje ventilov – 1. del: Tlačni preskusi, postopki preskušanja in prevzemni pogoji – Obvezujoče zahteve	—	
CEN	EN 12284:2003 Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Ventili – Zahteve, preskušanje in označevanje	—	
CEN	EN 12288:2003 Industrijski ventili – Zasuni iz bakrove zlitine	—	
CEN	EN 12334:2001 Industrijski ventili – Protipovratni ventili iz jeklenih litin EN 12334:2001/A1:2004 EN 12334:2001/AC:2002	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (28.2.2005)
CEN	EN 12392:2000 Aluminij in aluminijeve zlitine – Gnetne zlitine – Posebne zahteve za aluminijeve izdelke za izdelavo naprav, ki delajo pod tlakom	—	
CEN	EN 12420:1999 Baker in bakrove zlitine – Izkovki	—	
CEN	EN 12434:2000 Kriogene posode – Kriogene gibke cevi EN 12434:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 12451:1999 Baker in bakrove zlitine – Nevarjene cevi z okroglim prerezom za toplotne izmenjevalnike	—	
CEN	EN 12452:1999 Baker in bakrove zlitine – Valjano narebričene nevarjene cevi za toplotne izmenjevalnike	—	
CEN	EN 12516-1:2005 Industrijski ventili – Trdnost ohišja – 1. del: Tabelarična metoda za jeklena ohišja EN 12516-1:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 12516-2:2004 Industrijski ventili – Trdnost ohišja – 2. del: Metoda za izračun ohišij jeklenih ventilov	—	
CEN	EN 12516-3:2002 Ventili – Trdnost ohišja – 3. del: Eksperimentalna metoda EN 12516-3:2002/AC:2003	—	
CEN	EN 12516-4:2008 Industrijski ventili – Trdnost ohišja – 4. del: Metoda izračuna ohišja iz nejeklenih kovinskih materialov	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 12542:2002 Stabilne, varjene, jeklene valjaste posode serijske proizvodnje za skladiščenje utekočinjenega naftnega plina (UNP) za nadzemno postavitve, katerih prostornina ni večja od 13 m ³ – Konstruiranje in proizvodnja EN 12542:2002/A1:2004	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.5.2005)
CEN	EN 12735-1:2001 Baker in bakrove zlitine – Nevarjene okrogle bakrene cevi za hladilno in klimatsko tehniko – 1. del: Cevi za napeljave EN 12735-1:2001/A1:2005	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.10.2005)
CEN	EN 12735-2:2001 Baker in bakrove zlitine – Nevarjene okrogle bakrene cevi za hladilno in klimatsko tehniko – 2. del: Cevi za naprave in aparate EN 12735-2:2001/A1:2005	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.10.2005)
CEN	EN 12778:2002 Posoda za kuhanje – Posoda pod tlakom za domačo uporabo	—	
CEN	EN 12952-1:2001 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 1. del: Splošno	—	
CEN	EN 12952-2:2001 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 2. del: Materiali za tlačno obremenjene dele in opremo kotla	—	
CEN	EN 12952-3:2001 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 3. del: Konstrukcija in izračun delov, ki so pod tlakom	—	
CEN	EN 12952-5:2001 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 5. del: Predelava in izvedba tlačno obremenjenih delov kotla	—	
CEN	EN 12952-6:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 6. del: Preskušanje pri proizvajalcu – Dokumentacija in žigosanje tlačnih delov kotla	—	
CEN	EN 12952-7:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 7. del: Zahteve za opremo kotla	—	
CEN	EN 12952-8:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 8. del: Zahteve za kurilne naprave za tekoča in plinasta goriva za kotel	—	
CEN	EN 12952-9:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 9. del: Zahteve za kotlovske kurilne naprave na premogov prah	—	
CEN	EN 12952-10:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 10. del: Zahteve za opremo in varnostne naprave za preprečevanje prekoračitve tlaka	—	
CEN	EN 12952-11:2007 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 11. del: Zahteve za omejevalne naprave kotla in opreme	—	

ESO (*)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 12952-14:2004 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 14. del: Zahteve za naprave dimnih plinov DENOX na tekoči amoniak in vodno raztopino amoniaka	—	
CEN	EN 12952-16:2002 Vodocevni kotli in pomožne napeljave – 16. del: Zahteve za rešetke kotlovske kurjave za lebdečo plast za trdna goriva	—	
CEN	EN 12953-1:2002 Mnogovodni kotli – 1. del: Splošno	—	
CEN	EN 12953-2:2002 Mnogovodni kotli – 2. del: Materiali za tlačno obremenjene dele in opremo kotla	—	
CEN	EN 12953-3:2002 Mnogovodni kotli – 3. del: Konstruiranje in izračun tlačno obremenjenih delov	—	
CEN	EN 12953-4:2002 Mnogovodni kotli – 4. del: Predelava in izvedba tlačno obremenjenih delov kotla	—	
CEN	EN 12953-5:2002 Mnogovodni kotli – 5. del: Preskusi med proizvodnjo, dokumentacija in žigosanje tlačno obremenjenih delov kotla	—	
CEN	EN 12953-6:2002 Mnogovodni kotli – 6. del: Zahteve za opremo kotla	—	
CEN	EN 12953-7:2002 Mnogovodni kotli – 7. del: Zahteve za kurilne naprave za tekoča in plinasta goriva za kotel	—	
CEN	EN 12953-8:2001 Mnogovodni kotli – 8. del: Oprema in varnostne naprave za preprečevanje preko- račitve tlaka	—	
CEN	EN 12953-9:2007 Mnogovodni kotli – 9. del: Zahteve za omejevalne naprave kotla in opreme	—	
CEN	EN 12953-12:2003 Mnogovodni kotli – 12. del: Zahteve za rešetkaste kurilne sisteme za trdna goriva za kotel	—	
CEN	EN 13121-1:2003 Nadzemni rezervoarji iz armiranega poliestra – 1. del: Osnovni material – Zahteve za specifikacije in prevzemne pogoje	—	
CEN	EN 13121-2:2003 Nadzemni rezervoarji in sodi iz armiranega poliestra – 2. del: Kompozitni mate- riali – Kemična odpornost	—	
CEN	EN 13133:2000 Trdo spajkanje – Preskušanje spajkalcev	—	
CEN	EN 13134:2000 Trdo spajkanje – Odobritev postopka	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 13136:2001 Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Tlačne varnostne naprave in njihove nape- ljave – Metode za izračun EN 13136:2001/A1:2005	— Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2005)
CEN	EN 13175:2003 + A2:2007 Specifikacija in preskušanje ventilov in fittingov za rezervoarje za utekočinjeni naftni plin (UNP)	EN 13175:2003	Prenehanje veljavnosti (30.9.2007)
CEN	EN 13348:2001 Baker in bakrove zlitine – Nevarjene okrogle bakrene cevi za medicinske pline in vakuumске sisteme EN 13348:2001/A1:2005	— Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.10.2005)
CEN	EN 13371:2001 Kriogene posode – Priključni nastavki za obratovanje v kriogenem področju	—	
CEN	EN 13397:2001 Industrijski ventili – Ventili z opnami iz kovinskih materialov	—	
CEN	EN 13445-1:2002 Neogrevane tlačne posode – 1. del: Splošno EN 13445-1:2002/A1:2007 EN 13445-1:2002/A2:2006 EN 13445-1:2002/A3:2007	— Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2007) Prenehanje veljavnosti (30.6.2007) Prenehanje veljavnosti (29.2.2008)
CEN	EN 13445-2:2002 Neogrevane tlačne posode – 2. del: Materiali EN 13445-2:2002/A1:2007 EN 13445-2:2002/A2:2006	— Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2007) Prenehanje veljavnosti (30.6.2007)
CEN	EN 13445-3:2002 Neogrevane tlačne posode – 3. del: Konstruiranje EN 13445-3:2002/A1:2007 EN 13445-3:2002/A2:2007 EN 13445-3:2002/A3:2007 EN 13445-3:2002/A4:2005 EN 13445-3:2002/A5:2005 EN 13445-3:2002/A6:2006 EN 13445-3:2002/A8:2006 EN 13445-3:2002/A10:2008 EN 13445-3:2002/A11:2006 EN 13445-3:2002/A17:2007	— Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2007) Prenehanje veljavnosti (31.10.2007) Prenehanje veljavnosti (31.10.2007) Prenehanje veljavnosti (31.1.2006) Prenehanje veljavnosti (15.8.2006) Prenehanje veljavnosti (31.8.2006) Prenehanje veljavnosti (31.10.2006) 30.9.2008 Prenehanje veljavnosti (30.6.2007) Prenehanje veljavnosti (30.4.2007)

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 13445-4:2002 Neogrevane tlačne posode – 4. del: Proizvodnja EN 13445-4:2002/A2:2006	— Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (30.6.2007)
CEN	EN 13445-5:2002 Neogrevane tlačne posode – 5. del: Kontrola in preskušanje EN 13445-5:2002/A1:2007 EN 13445-5:2002/A2:2005 EN 13445-5:2002/A3:2006 EN 13445-5:2002/A4:2006 EN 13445-5:2002/A5:2006	— Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2007) Prenehanje veljavnosti (31.12.2005) Prenehanje veljavnosti (30.11.2006) Prenehanje veljavnosti (30.6.2007) Prenehanje veljavnosti (28.2.2007)
CEN	EN 13445-6:2002 Neogrevane tlačne posode – 6. del: Zahteve za konstruiranje in proizvodnjo tlačnih posod in tlačnih delov posode iz sive litine s kroglastim grafitom EN 13445-6:2002/A1:2004 EN 13445-6:2002/A2:2006	— Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.10.2004) Prenehanje veljavnosti (30.6.2007)
CEN	EN 13445-8:2006 Neogrevane tlačne posode – 8. del: Dodatne zahteve za tlačne posode iz alumi- nija in aluminijevih zlitin	—	
CEN	EN 13458-1:2002 Kriogene posode – Stabilne, vakuumsko izolirane posode – 1. del: Osnovne zahteve	—	
CEN	EN 13458-2:2002 Kriogene posode – Stabilne, vakuumsko izolirane posode – 2. del: Načrtovanje, izdelava, nadzor in preskus EN 13458-2:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 13458-3:2003 Kriogene posode – Stabilne, vakuumsko izolirane posode – 3. del: Obratovalne zahteve EN 13458-3:2003/A1:2005	— Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2005)
CEN	EN 13480-1:2002 Kovinski industrijski cevovodi – 1. del: Splošno EN 13480-1:2002/A1:2005	— Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (31.12.2005)
CEN	EN 13480-2:2002 Kovinski industrijski cevovodi – 2. del: Materiali	—	
CEN	EN 13480-3:2002 Kovinski industrijski cevovodi – 3. del: Konstruiranje in izračun EN 13480-3:2002/A1:2005 EN 13480-3:2002/A2:2006	— Opomba 3 Opomba 3	 Prenehanje veljavnosti (28.2.2006) Prenehanje veljavnosti (31.5.2007)

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 13480-4:2002 Kovinski industrijski cevovodi – 4. del: Proizvodnja in vgradnja	—	
CEN	EN 13480-5:2002 Kovinski industrijski cevovodi – 5. del: Kontrola in preskušanje	—	
CEN	EN 13480-6:2004 Kovinski industrijski cevovodi – 6. del: Dodatne zahteve za vkopane cevovode EN 13480-6:2004/A1:2005	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (30.6.2006)
CEN	EN 13480-8:2007 Kovinski industrijski cevovodi – 8. del: Dodatne zahteve za cevovode iz aluminija in aluminijevih zlitin	—	
CEN	EN 13611:2007 Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate – Splošne zahteve	—	
CEN	EN 13648-1:2002 Kriogene posode – Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 1. del: Varnostni ventili za kriogeno področje	—	
CEN	EN 13648-2:2002 Kriogene posode – Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 2. del: Varnostne membrane za kriogeno področje	—	
CEN	EN 13648-3:2002 Kriogene posode – Varnostna oprema proti prekoračitvi tlaka – 3. del: Določanje potrebne izpustne količine – Količina izpusta in načrtovanje	—	
CEN	EN 13709:2002 Industrijski ventili – Jekleni zapirni ventili in zapirni protipovratni ventili	—	
CEN	EN 13789:2002 Industrijski ventili – Litoželezni ventili	—	
CEN	EN 13799:2002 Kazalniki nivoja vsebine v rezervoarjih za utekočinjeni naftni plin (UNP) EN 13799:2002/AC:2007	—	
CEN	EN 13831:2007 Zaprta ekspanzijska posoda z vgrajeno diafragmo za podvodno vgradnjo	—	
CEN	EN 13835:2002 Livarstvo – Avstenitna siva litina EN 13835:2002/A1:2006	—	
CEN	EN 13923:2005 Monofilno navite tlačne posode iz FRP – Materiali, načrtovanje, izdelava in preskus	—	
CEN	EN 14071:2004 Varnostni ventili za rezervoarje za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Pomožna oprema -	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 14075:2002 Stabilni valjasti varjeni jekleni rezervoarji serijske izdelave za skladiščenje utekoči- njenega naftnega plina (UNP) podzemne izvedbe z notranjo prostornino do 13 m ³ – Načrtovanje in izdelava EN 14075:2002/A1:2004	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (30.6.2005)
CEN	EN 14129:2004 Varnostni ventili za rezervoarje za utekočinjeni naftni plin (UNP)	—	
CEN	EN 14197-1:2003 Kriogene posode – Stabilne, nevakuumsko izolirane posode – 1. del: Osnovne zahteve	—	
CEN	EN 14197-2:2003 Kriogene posode – Stabilne, nevakuumsko izolirane posode – 2. del: Konstrui- ranje, proizvodnja, kontrola in preskušanje EN 14197-2:2003/A1:2006 EN 14197-2:2003/AC:2006	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (28.2.2007)
CEN	EN 14197-3:2004 Kriogene posode – Stabilne, vakuumsko neizolirane posode – 3. del: Obratovalne zahteve EN 14197-3:2004/A1:2005 EN 14197-3:2004/AC:2004	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.12.2005)
CEN	EN 14222:2003 Mnogovodni kotli iz nerjavnega jekla	—	
CEN	EN 14276-1:2006 Tlačna oprema za hladilne sisteme in toplotne črpalke – 1. del: Posode – Splošne zahteve	—	
CEN	EN 14276-2:2007 Tlačna oprema za hladilne sisteme in toplotne črpalke – 2. del: Cevovodi – Splošne zahteve	—	
CEN	EN 14341:2006 Industrijski ventili – Jekleni protipovratni ventili	—	
CEN	EN 14359:2006 Hidropnevmatski zalogovniki za hidravlične razvode	—	
CEN	EN 14382:2005 Varnostne naprave za plinske regulacijske postaje in napeljave – Plinske varnostne zaporne naprave za vstopne tlake do 100 bar	—	
CEN	EN 14570:2005 Oprema za podzemne in nadzemne rezervoarje za utekočinjeni naftni plin (UNP) EN 14570:2005/A1:2006	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.8.2006)
CEN	EN 14585-1:2006 Valoviti kovinski cevni sistemi za tlačne cevovode – 1. del: Zahteve	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 15493:2003 Cevni sistemi iz polimernih materialov za uporabo v industriji – Akrilonitril butadienstilen (ABS), nemehčan polivinilklorid (PVC-U) in kloriran polivinilklorid (PVC-C) – Zahteve za dele cevovoda in cevni sistem – Metrične serije (ISO 15493:2003)	—	
CEN	EN ISO 15494:2003 Cevni sistemi iz polimernih materialov za uporabo v industriji – Polibuten (PB, polietilen (PE) in polipropilen (PP) – Zahteve za dele cevovoda in cevni sistem – Metrične serije (ISO 15494:2003)	—	
CEN	EN ISO 15613:2004 Specifikacija in razvrščanje varilnih postopkov za kovinske materiale – Razvrščanje na podlagi predproizvodnega preskusa varjenja (ISO 15613:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-1:2004 Specifikacija in razvrščanje varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus postopka varjenja – 1. del: Obločno in plinsko varjenje jekel in obločno varjenje niklja in nikljevih zlitin (ISO 15614-1:2004) EN ISO 15614-1:2004/A1:2008	— Opomba 3	 31.8.2008
CEN	EN ISO 15614-2:2005 Popis in odobritev varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus varilnega postopka – 2. del: Obločno varjenje aluminija in njegovih zlitin (ISO 15614-2:2005)	—	
CEN	EN ISO 15614-4:2005 Popis in odobritev varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus varilnega postopka – 4. del: Zaključno varjenje aluminijevih litin (ISO 15614-4:2005)	—	
CEN	EN ISO 15614-5:2004 Specifikacija in razvrščanje varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus postopka varjenja – 5. del: Obločno varjenje titana, cirkonija in njunih zlitin (ISO 15614-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-6:2006 Popis in kvalifikacija varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus varilnega postopka – 6. del: Obločno varjenje bakra in njegovih zlitin (ISO 15614-6:2006)	—	
CEN	EN ISO 15614-7:2007 Popis in odobritev varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskus varilnega postopka – 7. del: Navarjanje (ISO 15614-7:2007)	—	
CEN	EN ISO 15614-8:2002 Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskušanje varilnih postopkov – 8. del: Varjenje cevi na cevne plošče (ISO 15614-8:2002)	—	
CEN	EN ISO 15614-11:2002 Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale – Preskušanje varilnih postopkov – 11. del: Varjenje z elektronskim snopom in varjenje z lase- rjem (ISO 15614-11:2002)	—	
CEN	EN ISO 15620:2000 Varjenje – Torno varjenje kovinskih materialov (ISO 15620:2000)	—	
CEN	EN ISO 16135:2006 Industrijski ventili – Krogelni ventili iz plastomernih materialov (ISO 16135:2006)	—	

ESO ⁽¹⁾	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nadomestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 16136:2006 Industrijski ventili – Zaporne lopute iz plastomernih materialov (ISO 16136:2006)	—	
CEN	EN ISO 16137:2006 Industrijski ventili – Protipovratni ventili iz plastomernih materialov (ISO 16137:2006)	—	
CEN	EN ISO 16138:2006 Industrijski ventili – Ventili z opnami iz plastomernih materialov (ISO 16138:2006)	—	
CEN	EN ISO 16139:2006 Industrijski ventili – Zasuni iz plastomernih materialov (ISO 16139:2006)	—	
CEN	EN ISO 21787:2006 Industrijski ventili – Zaporni ventili iz plastomernih materialov (ISO 21787:2006)	—	

⁽¹⁾ ESO: Evropske organizacije za standarde:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj, tel.: (32-2) 550 08 11; faks: (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruselj, tel.: (32-2) 519 68 71; faks: (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel.: (33) 492 94 42 00; faks: (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>).

Opomba 1 Običajno bo datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti, datum preklica („dow“), ki ga določi Evropska organizacija za standardizacijo, vendar je treba opozoriti uporabnike teh standardov na dejstvo, da je v nekaterih izjemnih primerih to lahko drugače.

Opomba 3 V primeru sprememb je referenčni standard EN CCCC:YYYY, njegove morebitne prejšnje spremembe in nove citirane spremembe. Nadomestni standard (stolpec 3) zato sestoji iz EN CCCC:YYYY in njegovih morebitnih predhodnih sprememb, vendar brez nove citirane spremembe. Na določen datum za nadomestni standard preneha veljati domneva o skladnosti z bistvenimi zahtevami iz direktive.

OPOMBA:

- Katere koli informacije o razpoložljivosti standardov nudijo evropske organizacije za standardizacijo ali nacionalne organizacije za standarde, katerih seznam je priložen k Direktivi 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, spremenjene z Direktivo 98/48/ES ⁽²⁾.
- Objava sklicev v *Uradnem listu Evropske unije* ne pomeni, da so standardi na voljo v vseh jezikih Skupnosti.
- Ta seznam nadomešča vse predhodne sezname, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*. Posodobitev tega seznama zagotavlja Komisija.

Več informacij o harmoniziranih standardih najdete na internetu na:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ UL L 204, 21.7.1998, str. 37.

⁽²⁾ UL L 217, 5.8.1998, str. 18.

Obvestilo o izvajanju člena 5 Uredbe (ES) št. 551/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o organiziranosti in uporabi zračnega prostora na enotnem evropskem nebu

(Objava odločitev držav članic o vzpostavitvi funkcionalnih blokov zračnega prostora)

(2009/C 46/06)

Država(-e) članica(-e)	Referenca	Ime funkcionalnega bloka zračnega prostora	Začetek veljavnosti
Združeno kraljestvo, Irska	Memorandum o soglasju, podpisan 12. junija 2008	Funkcionalni blok zračnega prostora Združenega kraljestva/Irske	14. julij 2008

Sporočilo Komisije v skladu s členom 16(4) Uredbe (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

Obveznosti javne službe glede rednih zračnih prevozov

(Besedilo velja za EGP)

(2009/C 46/07)

Država članica	Italija
Zadevna proga	Elba Marina di Campo–Firenze in nazaj ter Elba Marina di Campo–Pisa in nazaj
Datum začetka veljavnosti obveznosti javne službe	180 dni od objave tega sporočila
Naslov, kjer je mogoče dobiti besedilo in vse pomembne informacije in/ali dokumentacijo v zvezi z obveznostjo javne službe	Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione centrale regolazione economica Direzione trasporto aereo Viale del Castro Pretorio, 118 I-00185 Roma www.enac-italia.it E-mail: trasporto.aereo@enac.rupa.it

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKI URAD ZA IZBOR OSEBJA (EPSO)

RAZPIS JAVNIH NATEČAJEV

(2009/C 46/08)

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira naslednje javne natečaje:

EPSO/AD/159/09

za zaposlitev pravnikov lingvistov (AD 7) za estonski jezik (ET)

EPSO/AD/160/09

za zaposlitev pravnikov lingvistov (AD 7) za slovenski jezik (SL)

EPSO/AD/161/09

za zaposlitev pravnikov lingvistov (AD 7) za češki jezik (CS)

in

EPSO/AD/162/09

za zaposlitev pravnikov lingvistov (AD 7) za latvijski jezik (LV).

Razpisi natečajev so objavljeni v Uradnem listu C 46 A, 25.2.2009, izključno v angleščini, francoščini in nemščini.

Dodatne informacije so na voljo na spletišču urada EPSO: <http://europa.eu/epso>

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM KONKURENČNE POLITIKE

KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva št. COMP/M.5470 – Gilde/Plukon)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2009/C 46/09)

1. Komisija je 18. februarja 2009 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Gilde Buy Out Fund III („Gilde“, Nizozemska) z nakupom delnic pridobi nadzor nad celotnim podjetjem Plukon Royale B.V. („Plukon“, Nizozemska) v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za podjetje Gilde: naložbe zasebnega kapitala,

— za podjetje Plukon: zakol pitovnih piščancev in predelava perutninskega mesa.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.5470 – Gilde/Plukon na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32.

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva št. COMP/M.5468 – GDF Suez/GEK)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2009/C 46/10)

1. Komisija je 17. februarja 2009 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero Electrabel International Holdings BV, posredno hčerinsko podjetje v popolni lasti podjetja GDF SUEZ SA (Francija), in podjetje GEK SA (Grčija) z nakupom delnic pridobita skupni nadzor nad podjetjema Heron Thermoelectric SA in Heron II Viotia Thermoelectric Station SA, ustanovljenima po pravu Grčije in trenutno v popolni lasti GEK Group, v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za GDF SUEZ SA: pridobivanje, transport, shranjevanje, distribucija in maloprodajno oskrbovanje z zemeljskim plinom ter pridobivanje in maloprodaja električne energije; ravnanje z odpadki; storitve, povezane z vodo;

— za GEK SA: gradbeništvo, industrija, koncesije, nepremičnine in energetika.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.5468 – GDF Suez/GEK na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32.

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.